

For Official Use

ENV/EPOC/EAP/WSS(2005)12



Organisation de Coopération et de Développement Economiques
Organisation for Economic Co-operation and Development

26-Jul-2005

English - Or. English

**ENVIRONMENT DIRECTORATE
ENVIRONMENT POLICY COMMITTEE
TASK FORCE FOR THE IMPLEMENTATION OF THE ENVIRONMENTAL ACTION
PROGRAMME FOR CENTRAL AND EASTERN EUROPE, CAUCASUS AND CENTRAL ASIA**

Water Supply and Sanitation Sector Reform

**Summary Record
of 2nd preparatory meeting for the Almaty+5 Ministerial Conference on Financing the Water Supply and
Sanitation Sector in EECCA**

5-6 June 2005, Paris, France

JT00187943

Document complet disponible sur OLIS dans son format d'origine
Complete document available on OLIS in its original format

**ENV/EPOC/EAP/WSS(2005)12
For Official Use**

English - Or. English

Summary Record
of 2nd preparatory meeting for the Almaty+5 Ministerial Conference on Financing the
Water Supply and Sanitation Sector in EECCA
5th and 6th of June 2005, Paris, France

Representatives from EECCA Ministries of Economy, Infrastructure, Finance and Environment, and their partners from OECD member countries, international organisations, NGOs and the private sector met in Paris, 5th and 6th of June 2005 to discuss preparations for the Almaty+5 Conference of Ministers (see list of participants in the Annex).

The objectives of the meetings were:

- to discuss draft documents for the Ministerial Conference that had been prepared by the EAP Task Force secretariat and other stakeholders in light of decisions taken at the first preparatory meeting;
- to review an issues paper and a draft declaration that the EAP Task Force secretariat had prepared;
- to discuss organisational issues related to holding the Ministerial Conference.

In this context, the meeting:

1 Noted that the EAP Task Force Bureau would consider a proposal that the meeting now be held in Yerevan, Armenia. Azerbaijan indicated that it would be unlikely to send representatives to the conference if it were to take place in Yerevan. The secretariat undertook to transmit this information to the Bureau.

2 Adopted the draft agenda for the meeting

3 Endorsed the summary record of the 1st preparatory meeting, held in Chisinau on 29 March to 1 April 2005, as well as the proposed structure of the Ministerial agenda¹.

4 Discussed and broadly endorsed the secretariat's proposal for the organization of the Almaty+5 Ministerial conference, and namely the *main* background papers to support the items on the conference agenda:

- Progress in implementing the Almaty Guiding Principles for the Reform of the Urban Water Supply and Sanitation Sector in EECCA;
- Meeting the MDG Drinking Water and Sanitation Target in the EECCA region;
- An outline paper by WHO "Assessing the costs and benefits of water supply and sanitation improvement in EECCA";
- A presentation by NGOs on the possible contents of and the process to develop an NGO paper for the Ministerial Conference;

¹ Subsequently, the EAP Task Force Bureau, at its meeting on 7th of June 2005, decided that the Ministerial should last for one day, starting with an evening opening on Thursday 17th of November, and closing on the 18th of November in the evening. It was also decided that the agenda would have the following structure:

- 1) Assessment of progress on implementing the Almaty Guiding Principles on the Reform of the Urban Water Supply and Sanitation Sector in EECCA
- 2) Financing Options for the Water Supply and Sanitation Sector in EECCA
3. Local Level Authorities and Utilities, Including Rural issues.

- Financing water services and the social implications of tariff reform
- The role of central governments in facilitating sub national levels of governments' provision of environmental services;
The meeting suggested that this and the following paper could be merged.
- Reforms of the municipal services sector in EECCA
The meeting recommended that a separate paper on the issue of rural water supply and sanitation should be developed in order to raise the awareness of the particularly severe problems that exist in this sector. The UNDP, WHO, PPC and CAREC proposed to provide inputs to help the EAP Task Force secretariat to prepare such a paper.
- The presentation of an outline of a paper by the international private sector
The meeting particularly welcomed this initiative and expressed its satisfaction about the co-operation with the private sector that took place since the Almaty Conference. Participants are looking forward to a fruitful debate on the issue of private sector participation in water sector reforms at the Almaty+5 conference. A roundtable discussion on this topic will be organized, involving all stakeholders, just prior to the Ministerial conference on the afternoon of Thursday 17th of November.

5 Discussed and broadly endorsed the issues paper presented by the secretariat. The meeting recommended to stress the issue of public participation more strongly in the paper, as well as providing a more detailed discussion of the Millennium Development Goal on water supply and sanitation (MDG). The discussion revealed that while donors use the MDG as a leitmotiv in their cooperation with EECCA, many EECCA countries find it difficult to integrate the MDGs into national policies. The meeting suggested that this topic could be put for discussion by Ministers during a working lunch or dinner at the Almaty+5 conference.

The meeting also suggested that an information note about the Almaty+5 conference and its agenda should be sent to EECCA Health Ministries, in order to encourage them to communicate with their fellow Ministers about water-health linkages. Representatives from some Central Asian Republics indicated that they might cooperate to prepare a background paper describing the specific situation in their region.

The meeting discussed the form in which the outcome of the meeting should be presented. The meeting expressed a preference for the preparation of a chair's summary rather than a negotiated text. It also recommended that such a summary should include a strong emphasis on the need for capacity building at the local level.

6 The meeting welcomed and endorsed the secretariat's plans for the practical arrangements related to the conference, including the proposed deadline for comments on the background papers on 30th June 2005 and the date for circulation of the final versions of these papers on 16th September 2005.

Annex

2ND PREPARATORY MEETING FOR THE ALMATY+5 MINISTERIAL CONFERENCE ON FINANCING OF THE WATER SUPPLY AND SANITATION SECTOR IN EECCA COUNTRIES, PARIS, 5 AND 6 JUNE 2005

LIST OF PARTICIPANTS СПИСОК УЧАСТНИКОВ

EECCA Participants / Участники стран ВЕКЦА

ARMENIA
АРМЕНИЯ

Mr. Gagik KHACHATRYAN
Г-н Гагик ХАЧАТРЯН
Первый заместитель председателя
Государственный комитет по водоснабжению
и канализации
First Deputy Chairman
State Committee for Water Supply and Sanitation
13a Vardanants st.
375010 Yerevan

Tel.: +3741 0 1543713
Fax: +3741 0 1540633

Mr. Koryun ATOYAN
Г-н Корюн АТОЯН
Заместитель Министра
Министерство финансов и экономики
Deputy Minister
Ministry of Finance and Economy
1, Melik-Adamyant St.
375010 Yerevan

Tel.: +3741 0 59 53 09
Fax: +3741 0 52 42 82

Mr. Rubik DAVTIAN
Г-н Рубик ДАВТЯН
Министерство финансов и экономики
Ministry of Finance and Economics
1, Melik-Adamyant St.
375010 Yerevan

Tel: +3741 0 595 203
Fax: +3741 0 54 58 15
E-mail:

Mr. Georgi ARZUMANYAN
Г-н Георгий АРЗУМАНЯН
Временный член бюро
Начальник
Департамент международного сотрудничества
Министерство охраны природы
Interim Bureau Member
Head of the International Cooperation Department
Ministry of Nature Protection
Government Building 3,
Republic square
Yerevan 375010

Tel: +3741 0 58 53 49/
523835, 585469
Fax: +3741 0 58 54 69
E-mail:

Mr. Ashot HARUTUNIAN
Г-н Ашот АРУТЮНЯН
Начальник отдела экономики охраны природы
и природопользования
Министерство охраны природы
Head
Environmental and Natural Resource
Economics Division
Ministry of Nature Protection
3, Government Building Republic Sq.
375010 Yerevan-10

Tel.: +3741 58 53 49
Fax: +3741 58 54 69

Mr. Hakob MATILYAN
Г-н Хакоб МАТИЛЯН
Заместитель министра
Министерство охраны природы
Deputy
Ministry of Nature Protection
Government Building 3,
Republic square
Yerevan 375010

Tel.: +374 10 54 40 41
Fax: +374 10 58 54 69

AZERBAIJAN
АЗЕРБАЙДЖАН

Mr. Mutallim ABDULHASANOV
Г-н Муталлим АБДУЛГАСАНОВ
Заведующий сектором
Министерство экологии и природных ресурсов
Head of Unit
Ministry of Ecology and Natural Resources
100A, B. Agayev St.
1073 Baku

Tel.: +994 12 439 70 73
Fax: +994 12 492 59 07

BELARUS
БЕЛАРУСЬ

Ms. Natalya GOLOVKO
Г-н Наталья ГОЛОВКО
Консультант отдела международного
сотрудничества
Министерство природных ресурсов и охраны
окружающей среды
Consultant
International Cooperation Department
Ministry of Natural Resources and
Environmental Protection
10, Kollektornaya St.
220048 Minsk

Tel.: +375 17 200 74 54
Fax: +375 17 200 74 54

Mr: Sergey SUSHKO
Г-н Сергей СУШКО
Заместитель министра
Министерство жилищно-коммунального
хозяйства
Deputy Minister
16, Bersona St.
220048 Minsk

Tel: +375 17 200 89 21
Fax: +375 17 200 33 44
375 17 200 26 30

Ms. Nadezhda URUPINA
Г-жа Надежда УРУПИНА
Начальник управления
Министерство финансов
Head of Department
Ministry of Finance
7, Sovyetskaya St.
220010 Minsk

Tel: +375 17 222 60 89
Fax: +375 17 222 61 27

GEORGIA
ГРУЗИЯ

Mr. George KOLBIN
Гиорги КОЛБИН
Начальник международных отношений и
конвенций
Министерство охраны окружающей среды и
природных ресурсов
Head of International Relations
Ministry of Environment and Natural Resources
68a, Kostava St.
0171 Tbilisi

Tel: +995 99 55 65 40
Fax: +995 32 33 39 52

Mr. Papuna PETRIAYASHVILI
Г-н Папуна ПЕТРИАЯШВИЛИ
Заместитель главы бюджетного департамента
Министерство финансов
Deputy head
Budget Department
Ministry of Finance
70, Abadshidze
0162 Tbilisi

Tel: +995 32 25 05 70
+995 32 29 22 31
Fax: +995 32 25 04 57

Mr. Merab KANDELAKI
Г-н Мераб КАНДЕЛАКИ
Председатель совета наблюдателей
ООО «Грузводоканал»
Chairman
Supervisory Council
Gruzvodokanal Ltd.
2, Machabeli St.
0105 Tbilisi

Tel: +995 32 92 29 30
Fax: +995 32 92 28 58
Mob.: +995 99 16 91 91

Mr. Vasily MANAGADZE

Tel: +995 32 99 01 47

Fax: + 995 32 98 84 30

Г-н Василий МАНАГАДЗЕ

**Департамент строительства и
урбанизации**

**Министерство экономического
развития**

**Department of Construction and
Urbanisation**

Ministry of Economic Development

12 Chanturia st.,0105

Tbilisi

**KAZAKHSTAN
КАЗАХСТАН**

Mrs. Aitkul SAMAKOVA

Tel: +7 3172 591960, +7 3172
591950

Г-жа Айткуль САМАКОВА

Fax: +7 3172 591964(34)

Министр охраны окружающей среды

Министерство охраны окружающей среды

Minister of Environment

Ministry Environment

31 Prospekt Pobedy

Astana 473000

Mr. Alexander BRAGIN

Tel : +73172 591939

Г-н Александр БРАГИН

Fax : +73172 591973, 591939

Директор

Отдел Международного Сотрудничества

Министерство охраны окружающей среды

Director

Department for International Cooperation

Ministry of Environment

31, Prospekt Pobedy

Astana

Mr. Valeriy SYUNDYUKOV

Tel.: +7 3172 37 67 54

Г-н Валерий СЮНДЮКОВ

Fax: +7 3172 37 66 85

Президент Ассоциации

“Казakhstan Су Арнасы” асоциация

предприятий по водоснабжению и

водоотведению

President of Association

“Kazakhstan Su Anarsu” Water Supply and

Sewerage Utilities Association

223, Abai Avenue

ENV/EPOC/EAP/WSS(2005)12

Astana

**KYRGYZSTAN
КЫРГЫЗСТАН**

Ms. Djiparkul BEKKULOVA
Г-жа Джыпаркуль БЕККУЛОВА
Начальник управления экологической
стратегии и политики
Департамент экологии и природопользования
Министерство экологии и чрезвычайных
ситуаций Кыргызской Республики
Head of Environmental Policy and Strategy
Ecology and Natural Resources Department
Ministry of Ecology and Emergencies
142, Gorkogo St.
720005 Bishkek

Tel.: +996 312 54 92 18
+996 312 54 52 82
Fax: +996 312 54 92 18

Ms. Tatyana FILKOVA
Г-жа Татьяна ФИЛКОВА
Начальник отдела международного
сотрудничества
Департамент экологии и природопользования
Министерство экологии и чрезвычайных
ситуаций
Head of International Relations Division
Ecology and Natural Resources Department
Ministry of Ecology and Emergencies
142, Gorkogo St.
720005 Bishkek

Tel.: +996 312 54 92 18
+996 312 54 52 82
Fax: +996 312 54 92 18

Mr. Omor RUSTAMBEKOV
Г-н Омор РУСТАМБЕКОВ
Head of Environmental Policy and Strategy
Ecology and Natural Resources Department
Ministry of Ecology and Emergencies
Департамент экологии и природопользования
Министерство экологии и чрезвычайных
ситуаций Кыргызской Республики
142, Gorkogo St.
720005 Bishkek

Tel.: +996 312 54 92 18
+996 312 54 52 82
Fax: +996 312 54 92 18

Mr. Baktymbek SATYBEKOV
Г-н Бактыбек САТЫБЕКОВ
Заместитель начальника управления
государственным долгом
Министерство финансов
Deputy Head
Department of International Dept
Ministry of Finance

**MOLDOVA
МОЛДОВА**

Mrs Tatiana PLESHKO
Г-жа Татьяна ПЛЕШКО
Консультант
Министерство экологии и природных ресурсов
Consultant
Ministry of Ecology and Natural Resources
9, Cosmonautilor St., Office 612
2005 Chisinau

Tel: +373 22 20 45 21
Fax: +373 22 22 68 58

Mr. Valeriu COJOCARU
Г-н Валерий КОЖОКАРУ
Начальник главного управления
коммунального хозяйства
Департамент строительства и развития
территорий
Head
Division of Communal Services
Department of Construction and Territorial
Development
9, Kosmonavtov St.
Chishinau

Tel.: +373 22 20 45 58
Fax: +373 22 22 07 48

Mr Tudor COLIBNEAC
Г-н Тудор КОЛЫБНЯК
Заместитель директора Департамента
строительства и развития территории
Член АО Апа –Канал
Vice-Director of Department of Construction and
Territorial Development
Member of the Council of Apa Canal SA

Fax: +37322 22 23 49
Fax: +373 22 22 14 02

Ms. Elena SHUBINA
Г-жа Елена ШУБИНА
Главный специалист
Министерство экономики
Chief Expert
Ministry of Economy
1, Piața Marii Adunări Naționale
2005 Chisinau

Tel: +373 22 23 72 58
Fax: +373 22 23 40 64

Mr. Andrei ISAC

Г-н Андрей ИСАК

Консультант проекта «Грант для подготовки
Проекта по устойчивому управлению запасами
стойких органических загрязнителей (СОЗ)»

Министерство Экологии и Природных

Ресурсов

Consultant

Project „Grant for the Preparation of Project on
Sustainable Management of Persistent Organic
Pollutants (POPs)”

Ministry of Ecology and Natural Resources

9, Cosmonautilor St., Office 614A

2005 Chisinau

Tel: +373 22 22 62 54

Fax: +373 22 22 62 54

**RUSSIAN
FEDERATION
РОССИЙСКАЯ
ФЕДЕРАЦИЯ**

Mr. Yiurii KOTLIAROV

Г-н Юрий КОТЛЯРОВ

Председатель Комитета жилищно-
коммунального хозяйства Администрации
Волгоградской области

Chairman, Communal infrastructure Committee
of Volgograd Oblast Administration.

39a Kozlovskaja Street, Volgograd City,

Tel.:+7-8442-932201

Fax: +7-8442-975036

**ТАДЖИКИСТАН
ТАДЖИКИСТАН**

Mr. Abdukarim KURBANOV

Г-н Абдукарим КУРБАНОВ

Начальник департамента

Государственный комитет окружающей среды
и лесного хозяйства

Head of Department

State Committee of Environment and Forestry

50 Dehoti st.,

734055

Dushanbe

Tel: +992 372 34 12 07/25 28
18

Fax : +992 372 25 28 18

**TURKMENISTAN
ТУРКМЕНИСТАН**

Mr. Yuriy YANOVITSKIY

Г-н Юрий ЯНОВИЦКИЙ

Заместитель начальника отдела
водоснабжения и водоотведения

Исследовательский институт методологии и
развития коммунального хозяйства при
Кабинете Министров

Deputy Head

Water Supply and Wastewater Collection
Department

Institute for Methodological Research and
Development of Utilities

Cabinet of Ministers

31A, Shevchenko St.

Ashgabad

Tel.: +993 12 35 78 05

Fax: +993 12 35 78 83

UKRAINE
УКРАИНА

Mrs. Olga MARUSHEVSKA
Г-жа Ольга МАРУШЕВСКАЯ
Глава департамента международного развития
Министерство охраны окружающей среды
Head of International Relations Department
Ministry of Environmental Protection
35 Urytskogo Str.
Kyiv

Tel: +38044 206 3110 / 11
Fax: +38044 206 3107

UZBEKISTAN
УЗБЕКИСТАН

Mr. Anvar NIEZOV
Г-н Анвар НИЕЗОВ
Председатель
Бухарский комитет по охране природы
Заместитель главного начальника
Chairman
Buchara Committee for Environmental Protection
99, A.Timur St.
700084 Tashkent

Tel: +998 365 225 31 04
Fax: +998 365 225 56 10

Mr. Tulkin MIRZAEV
Г-н Тулкин МИРЗАЕВ
Заместитель начальника департамента
Министерство финансов
Deputy Head of Chief Department
Ministry of Finance
5, Mustakillik Sq.,
700008 Tashkent

Tel: +998 71 139 13 30
Fax: 998 71 139 16 23

OECD and CEE Countries participants/ Участники стран ОЭСР и ЦВЕ

CZECH REPUBLIC
ЧЕШСКАЯ
РЕСПУБЛИКА

Ms. Helena CÍZKOVÁ
Г-ЖА Елена ЧИЖКОВА
Директор
Департамент государственной администрации
IX
Министерство охраны окружающей среды
Director
Department of State Administration IX
Prokesovo Nám. 8,
Ostrava 70200

Tel.: +420 59 611 88 87 (ext. 38)
Fax: +420 69 611 8798

**DANEMARK
ДАНИЯ**

Ms. Stinne Maria THOMASSEN
Г-жа Стинне Мария ТОМАСЕН
 Советник
 Департамент международных отношений
 Министерство охраны окружающей среды
 Adviser
 International Department
 Ministry of the Environment
 4 Hoobro Plads
 1200 Copenhagen

Tel.: +45 33 92 70 60
 Fax: +45 33 92 70 71

**FINLAND
ФИНЛЯНДИЯ**

Mrs. Helena KUIVILA
Г-жа Хелена КУИВИЛА
 Второй секретарь
 Подразделение по восточной Европе и
 центральной Азии
 Министерство иностранных дел
 Second Secretary
 Unit for Eastern Europe and Central Asia
 Ministry of Foreign Affairs
 PO Box 176
 00161 Helsinki

Tel: +358 9 160 55698

Fax: +358 9 160 56554

Mrs. Ann-Britt YLINEN
Г-жа Анн-Брит ИЛИНЕН
 Директор
 Отдел международного сотрудничества
 Министерство охраны окружающей среды
 Director
 Unit for International Affairs
 Ministry of the Environment
 Kasarminkatu 25, P.O.Box 35
 00023 Government
 00131 Helsinki

Tel: +358 91 6039458

Fax: +358 91 6039603

**GERMANY
ГЕРМАНИЯ**

Ms. Kristina NIENHAUS
Г-ЖА Кристина НИНХАУС
 Федеральное экологическое агенство
 Отдел международной защиты окружающей
 среды
 Federal Environmental Agency
 Section I 1.2 International Environmental
 Protection
 Postfach 330022
 D-14191 Berlin

Tel.: +49 30 8903 2140
 Fax: +49 30 8903 2609

Ms. Sabiel FRIEDERIKE
Г-жа Сабизель ФРЭДЕРИКЕ
Германское федеральное министерство охраны
окружающей среды
German Federal Ministry for the Environment
6, Alexander Platz
10178 Berlin

Tel.: +49 1888 305 2373
Fax: +49 1888 305 3331

Ms. Franca SCHWARZ

Tel.: +49 228 305 25 17
Fax: +49 228 305 23 96

Г-жа Франса ШВАРЦ

**Германское федеральное министерство
охраны**

окружающей среды

Deputy Head of Division

International Affaires of Water

**Federal Ministry for the Environment,
Nature**

Conservation and Nuclear Safety

3, Robert Scrumann Platz

53175 Bonn

**GREECE
ГРЕЦИЯ**

Mr. Yorgos KLIDONAS

Tel: +33 1 45 02 24 03
Fax: +33 1 45 00 71 55

Г-н Йоргос КЛИДОНАС

**Министерство охраны окружающей
среды, планирования и государственных
работ**

**Постоянная делегация Греции при
ОЭСР**

Senior Official

**Ministry for the Environment, Physical
Planning and Public Works**

Permanent Greek Delegation to the OECD

15, villa Said

75116 Paris

**THE
NETHERLANDS
НИДЕРЛАНДЫ**

Mr. Eric van DORST
Г-н Эрик ван ДОРСТ
Генеральный Директорат по охране
окружающей среды
Директорат по международной
природоохранной деятельности
Европейское отделение по природоохранной
политике
Министерство строительства, космического
планирования и охраны окружающей среды
Directorate-General for Environmental Protection
Directorate for International Environmental
Affairs/IPC 670
European Environmental Policy Division
Ministry of Housing, Spatial Planning and the
Environment
8, Rijnstraat, P.O. BOX 30945, 2500 GX
The Hague

Tel: +31 70 339 4778
Fax: +31 70 339 1306

Ms. Katrien de WITTE
Г-жа Катриен де ВИТТЕ
Младший советник
Директорат по международной
природоохранной деятельности
Европейское отделение по природоохранной
политике
Министерство строительства, космического
планирования и охраны окружающей среды
Junior Advisor
Directorate-General for Environmental Protection,
Directorate for International Environmental
Affairs, IPC 670, European Environmental Policy
Division
Ministry of Housing, Spatial Planning and the
Environment (VROM),
P.O. Box 30945, 2500 GX, The Hague

tel: +31 70 339 2481
fax: +31 70 339 1306

**NORWAY
НОРВЕГИЯ**

Mrs. Eldrid NORDBO
Г-жа Элдрид НОРДБО
Генеральный директор
Министерство охраны окружающей среды
Director General
Ministry of the Environment
Myntgt. 2
P.O. Box 8013 Dep., 30
Oslo

Tel.: +47 22 24 59 80
Fax: +47 22 24 27 55/ 24 95 64

POLAND

Mr. Maciej KOSTRZEWA

Tel.: +48 22 459 03 10

ПОЛЬША

Г-н Мачей КОСЧЕВА

Fax: +48 22 459 01 91

Национальный фонд охраны окружающей
среды и водного управления
National Fund for Environmental Protection and
Water Management
3A, Konstruktorska St.
02-673 Warsaw

**TURKEY
ТУРЦИЯ**

Mrs. Barcin AGCA

Tel: 0142885312

Г-жа Барсин АГЧА

Советник
Постоянная делегация Турции при ОЭСР
Advisor
Permanent Delegation of Turkey
OECD

UNITED KINGDOM ВЕЛИКОБРИТАНИЯ	Ms. Morag BAIRD Г-жа Морэг БЭЙРД Советник по охране окружающей среды и инфраструктуре Департамент международного развития Infrastructure & Environment Adviser Department for International Development (DFID) 1, Palace St. London SW1E 5HE	Tel.: +44 20 7023 12 03 Fax: +44 20 7023 11 07
	Mr. Liam McALEESE Г-н Лиам МАККЛИЗ Советник по политике Департамент по охране окружающей среды в Европе Департамент по охране окружающей среды, питанию и сельского хозяйства Policy Adviser Europe Environment Division Department for Environment, Food and Rural Affairs Ashdown House 123, Victoria St. SW1E 6DE London	Tel.: +44 20 7082 8556 Fax: +44 20 7082 8587
ЕС ЕК	Ms. Annika AGERBLAD Г-жа Анника АГЕРБЛАД Администратор Европейская комиссия Administrator European Commission DG Environment Rue de la Loi, 200, Office:BU 9 5/119 Bu-1049 Brussels, Belgium European Commission	Tel : +32 2 295 82 90 +32 2 299 51 82 Fax : +32 299 41 23
	Mr. Pierre HECQ Г-н Пьер ХЕГГ Ответственный по природоохранной политике Европейская Комиссия Policy Officer European Commission Environment Directorate-General B-1049 Brussels	Tel.: +32 2 299 87 04 Fax: +32 2 296 88 25

International Financing Institutions and Organisations / Международные финансовые организации

PROJECT PREPARATION COMMITTEE (PPC) КОМИТЕТ ПО ПОДГОТОВКЕ ПРОЕКТОВ (КПП)	<p>Mr. Rodney MATTHEWS Г-н Родни МАТЬЮС Председатель Комитета по Подготовке Проектов (КПП) Департамент международного развития Chairman of the Project Preparation Committee Department for International Development (DFID) 1, Palace St. London SW1E 5HE</p>	<p>Tel : +44 207 023 1085 Fax.: +44 207 023 1098</p>
	<p>Ms. Jeanette BAARTMAN Г-жа Жанет БААРТМАН Исполнительный секретарь (временный) Комитет по подготовке проектов (КПП) Interim PPC Executive Secretary EBRD One Exchange Square EC2A 2JN London</p>	<p>Tel: +44 20 7338 6661 Fax: +44 20 7338 6848</p>
UNDP ПРООН	<p>Mr. Juerg STAUDENMANN Г-н Ёрг ШТАУДЕНМАНН Советник по управлению водными ресурсами Региональный центр ПРООН по Европе и СНГ Water Governance Advisor UNDP Regional Centre for Europe & the CIS 35, Grosslingova SK-811 09 Bratislava Slovak Republic</p>	<p>Tel.: +421 2 59 337 250 Fax: +421 2 59 337 450</p>
THE WORLD BANK ВСЕМИРНЫЙ БАНК	<p>Mr. Lee TRAVERS Г-н Ли ТРАВЕРС Советник Всемирный Банк Advisor The World Bank 1818 H Street, N.W. Washington DC 20433 USA</p>	<p>Tel: +1 202 458-4076 Fax: +1 202 614 0698</p>
WHO ВОЗ	<p>Mr. Roger AERTGEERTS Г-н Роджер АРТГЕРЦ Региональный советник Всемирная организация здравоохранения Regional Adviser , Water and Sanitaion ECEH Rome 10, Via FCrispi 1-00187 Rome Italy</p>	<p>Tel.: +39 06 48 77 528 Fax: +39 06 48 77 599</p>

**REC RUSSIAN
FEDERATION
РЭЦ
РОССИЙСКАЯ
ФЕДЕРАЦИЯ**

Mr. Andrey TERENCEV
Г-н Андрей ТЕРЕНТЬЕВ
Администратор по институциональному
развитию
Administrator for Institutional Development
39/20 Bol. Yakimanka st.
Moscow 119049

Tel: +7095 238 17 96
Fax: +7095 238 2776

Mr. Sergey KURAEV
Г-н Сергей КУРАЕВ
Администратор
Программа по охране окружающей среды и
устойчивому развитию
Environmental Programs and Sustainable
Development Administrator
39/20 Bol. Yakimanka st.
Moscow 119049

Tel: +7095 238 17 96
Fax: +7095 238 2776

**REC CENTRAL
ASIA
РЭЦ
ЦЕНТРАЛЬНАЯ
АЗИЯ**

Mr. Bulat YESSEKIN
Г-н Булат ЕСЕКИН
Исполнительный директор
Региональный экологический центр
Центральной Азии
Executive Director
REC for Central Asia (CAREC)
40, Orbita-1
480043 Almaty

Tel: +7 3272 292 619/ 296 646
Fax: +7 3272 705337/ 292619

**REC MOLDOVA
РЭЦ МОЛДОВА**

Mr. Victor COTRUTA
Г-н Виктор КОТРУТА
Исполнительный директор
Региональный экологический центр Молдовы
Executive Director
Regional Environmental Centre (REC-Moldova)
Banulescu Bodonu str, 57/1, room 404
MD-2005 Chisinau

Tel: +373 22 23 86 86
Fax: +373 22 238686/8685

<i>Non-Governmental Organisations / Неправительственные организации</i>

Ms. Tamara BULYGINA
Г-жа Тамара БУЛЫГИНА
Председатель
НПО «Эколайн»
Chairman
"Ecoline" NGO
23-82, Pulihova St.
Minsk
Belarus

Tel.: +375 0172 36 35 02

Ms. Anna TSVETKOVA
Г-жа Анна ЦВЕТКОВА
Координатор кампании «Питьевая вода в
Украине»
НПО «МАМА-86»
Coordinator of “Drinking Water in Ukraine”
Campaign
“МАМА-86” Environmental NGO
22, Mikhaylovskaya St., Apt. 1
01001 Kiev-1
Ukraine

Tel.: +380 44 278 77 49
+380 44 278 31 01
Fax: +380 44 279 55 14

Ms. Olga PONIZOVA
Г-жа Ольга ПОНИЗОВА
Центр ЭКО-согласие /Европейский ЭКО-
форум Москва
ЕСО-Accord Center/European ECO-Forum
Moscow
129090 P.O Box 43
Russian Federation

Tel. +7 095 925 7393
Fax. +7 095 924 4004

Mr. Patrick MOUSNIER-LOMPRÉ
Г-н Патрик МУНЬЕ-ЛОМПРЕ
WATERBENCH Project
Проект WATERBENCH
80 rue Taitbout
75009
Paris
France

Tel: +33 6 70 20 93 46
Fax: +33 1 44 51 09 79

Consultants / Консультанты

Mr. Iurie NISTOR
Г-н Юрий НИСТОР
Исполнительный директор ассоциации
водопроводно-канализационных предприятий
Moldova Apa-Canal
Executive Director
Association of Water Supply and Wastewater
Enterprises "Moldova Apa-Canal"
53, Hincesti Road
2028 Chisinau
Moldova

Tel. +373 22 727850
+372 22 728600
Fax. +37322 727850

Ms. Marie MOJAISKI
Г-жа Мари МОЖАЙСКИ
Заместитель руководителя проекта
Техническая помощь в подготовке
инвестиционных проектов в Черноморском
бассейне
Deputy Team Leader
Black Sea Investment Facility
21, Ekaterininskaya St., Apt. 42
65045 Odessa
Ukraine

Tel: 06 25 49 55 83 (French
mobile)
Fax: +380 482 331 329

Private Sector / Частный сектор

Mr. Lloyd MARTIN
Ллойд МАРТИН
Региональный директор по странам ВЕКЦА
Северн Трент Уотер Интернэшнл ЛТД
Regional Director EECCA
Severn Trent Water International
2308 Coventry Road
Birmingham
B26 3JZ, United Kingdom

Tel.: +44 121 722 6126
Mob.: +44 7785 23 27 05
Fax: +44 121 722 6138

Mr. Charles DUPONT
Г-н Шарль ДЮПОН
Начальник группы бизнес развития
SAUR International
Франция
Group Business Development Director
SAUR International
France

Tel.: +33 1 3060 8662

Mr. Sergey SIVAEV
Г-н Сергей СИВАЕВ
Директор департамента
Director of Department
The Institute of Urban Economics
Municipal Economy
20/1 Tverskaya Str
125009 Moscow
Russian Federation

Tel : +7 095 363 50 48
Fax : +7 095 787 4520; 363 50
47; 363 50 48

Mrs Simone BROFFERIO
Г-жа Симоне БРОФЕРИО
ACEA
International Water Operations
P.le Ostiense 2
Rome
Italy

Tel: +390657994339

OECD EAP Task Force Secretariat / Секретариат СРГ по реализации ПДООС

Mr. Brendan GILLESPIE Tel.: +331 45 24 93 02
Г-н Брендан ГИЛЛЕСПИ Fax: +331 44 30 61 83
Начальник отдела стран не входящих в ОЭСР
Директорат по охране окружающей среды
Организация экономического сотрудничества
и развития
Head, Non-Member Countries Division
Environment Directorate, OECD
2, rue André Pascal
75775 Paris Cedex 16
France

Ms. Aziza NASIROVA Tel.: +331 45 24 7004
Г-жа Азиза НАСЫРОВА Fax: +331 44 30 61 83
Секретариат СРГ по реализации ПДООС
Организация экономического сотрудничества
и развития
Non-Member Countries Division
Environment Directorate, OECD
2, rue André Pascal
75775 Paris Cedex 16

Ms. Eija KIISKINEN Tel.: +331 45 24 1840
Г-жа Эйя КИИСКИНЕН Fax: +331 44 30 61 83
Секретариат СРГ по реализации ПДООС
Организация экономического сотрудничества
и развития
Non-Member Countries Division
Environment Directorate, OECD
2, rue André Pascal
75775 Paris Cedex 16

Mr. Xavier LEFLAIVE Tel.: +331 45 24 92 94
Г-н Ксавье ЛЕФЛЕВ Fax: +331 44 30 61 83
Руководитель группы по финансированию
охраны окружающей среды
Секретариат СРГ по реализации ПДООС
Организация экономического сотрудничества
и развития
Environmental Finance Team Leader
Non-Member Countries Division
Environment Directorate, OECD
2, rue André Pascal
75775 Paris Cedex 16

Mr. Alexandre MARTOUSSEVITCH
Г-н Александр МАРТУСЕВИЧ
Группа по финансированию охраны
окружающей среды
Секретариат СРГ по реализации ПДООС
Организация экономического сотрудничества
и развития
Environmental Finance Team
Non-Member Countries Division
Environment Directorate, OECD
2, rue André Pascal
75775 Paris Cedex 16

Tel.: +331 45 24 13 84
Fax: +331 44 30 61 83

Ms. Nelly PETKOVA
Г-жа Нелли ПЕТКОВА
Группа по финансированию охраны
окружающей среды
Секретариат СРГ по реализации ПДООС
Организация экономического сотрудничества
и развития
Environmental Finance Team
Non-Member Countries Division
Environment Directorate, OECD
2, rue André Pascal
75775 Paris Cedex 16

Tel.: +331 45 24 17 66
Fax: +331 44 30 61 83

Ms. Dinara AKNAZAROVA
Г-жа Динара АКНАЗАРОВА
Группа по финансированию охраны
окружающей среды
Секретариат СРГ по реализации ПДООС
Организация экономического сотрудничества
и развития
Environmental Finance Team
Non-Member Countries Division
Environment Directorate, OECD
2, rue André Pascal
75775 Paris Cedex 16

Tel.: +331 45 24 83 64
Fax: +331 44 30 61 83

Mr. Peter BÖRKEY

Г-н Питер БОРКИ

Группа по реформированию сектора городского водоснабжения и канализации

Секретариат СРГ по реализации ПДООС

Организация экономического сотрудничества и развития

Urban Water Supply and Sanitation Reforms

Team

Non-Member Countries Division

Environment Directorate, OECD

2, rue André Pascal

75775 Paris Cedex 16

Tel.: +331 45 24 13 85

Fax: +331 44 30 61 83

Ms. Ecaterina BERGHI

Г-жа Екатерина БЕРГИ

Группа по реформированию сектора городского водоснабжения и канализации

Секретариат СРГ по реализации ПДООС

Организация экономического сотрудничества и развития

Urban Water Supply and Sanitation Reforms

Team

Non-Member Countries Division

Environment Directorate, OECD

2, rue André Pascal

75775 Paris Cedex 16

Tel.: +331 45 24 98 75

Fax: +331 44 30 61 83

Mr Alexandre GRITSININ

Г-н Александр ГРИЦЫНИН

Группа по реформированию сектора городского водоснабжения и канализации

Секретариат СРГ по реализации ПДООС

Организация экономического сотрудничества и развития

Urban Water Supply and Sanitation Reforms

Team

Non-Member Countries Division

Environment Directorate, OECD

2, rue André Pascal

75775 Paris Cedex 16

Tel.: +331 45 24 16 25

Fax: +331 44 30 61 83

Ms Gwenn Le DANTEC

Tel.: +331 45 24 14 98

Г-жа Гуэнн ЛЕ ДАНТЕК

Fax: +331 44 30 61 83

Группа по реформированию сектора городского водоснабжения и канализации

Секретариат СРГ по реализации ПДООС

Организация экономического сотрудничества и развития

Urban Water Supply and Sanitation Reforms

Team

Non-Member Countries Division

Environment Directorate, OECD

2, rue André Pascal

75775 Paris Cedex 16

Ms Zoya SAVCHENKO

Tel.: +331 45 24 98 79

Г-жа Зоя САВЧЕНКО

Fax: +331 44 30 61 83

Секретариат СРГ по реализации ПДООС

Организация экономического сотрудничества и развития

Non-Member Countries Division

Environment Directorate, OECD

2, rue André Pascal

75775 Paris Cedex 16

Ms Fatima YAZZA

Tel.: +331 45 24 81 85

Г-жа Фатима ЯЗЗА

Fax: +331 44 30 61 83

Секретариат СРГ по реализации ПДООС

Организация экономического сотрудничества и развития

Non-Member Countries Division

Environment Directorate, OECD

2, rue André Pascal

75775 Paris Cedex 16